



**ORGANIZACIÓN
INTERNACIONAL
DEL CAFÉ**

ICC 114-5

23 febrero 2015
Original: inglés

C

Consejo Internacional del Café
114^o período de sesiones
2 – 6 marzo 2015
Londres, Reino Unido

Sector del café sostenible de África

Antecedentes

De conformidad con el Artículo 34 del Acuerdo internacional del Café de 2007, la Organización Internacional del Café deberá proporcionar a los Miembros estudios e informes acerca de aspectos pertinentes del sector cafetero. En este documento figura un informe acerca de la sostenibilidad del sector cafetero de África.

Medidas que se solicitan

Se pide al Consejo que tome nota de este documento.

SECTOR DEL CAFÉ SOSTENIBLE DE ÁFRICA

INTRODUCCIÓN

1. El café es un importante producto básico en muchos países africanos, tanto en términos de ingresos de exportación como de generación de ingresos para los agricultores en pequeña escala. El sector cafetero funciona en tres sectores clave de la economía. En el sector primario, el café genera ingresos directos, empleo y producción. En el secundario, el café se usa como insumo en la industria de elaboración (tueste). El terciario abarca las ventas al por mayor y al por menor para consumo interno y exportación. Esas actividades aumentan la cadena de valor y contribuyen al crecimiento nacional de la economía en una serie de países africanos.

2. El desarrollo sostenible presupone un interés por lograr igualdad social entre las generaciones, interés que deberá por lógica abarcar la igualdad en la misma generación. Para lograr esto, habrá que tener en cuenta tres esferas, que son crecimiento económico, desarrollo social y respeto por el medio ambiente. Una economía sostenible del café tendrá que basarse en el bienestar de los diversos participantes en la cadena, en especial los productores, que son el eslabón más débil en esa relación de poder. Dicho con más precisión, para que un cultivador de café tenga una producción sostenible y cumpla objetivos sociales y ambientales a largo plazo deberá ser capaz de competir de forma eficaz con otros participantes en el mercado y conseguir precios que cubran sus costos de producción y le permitan un margen de ganancia aceptable. La cuestión que habrá que abordar es si la producción de café es sostenible en África. En este estudio se usarán los principales indicadores de desarrollo sostenible para evaluar la situación del sector cafetero de África.

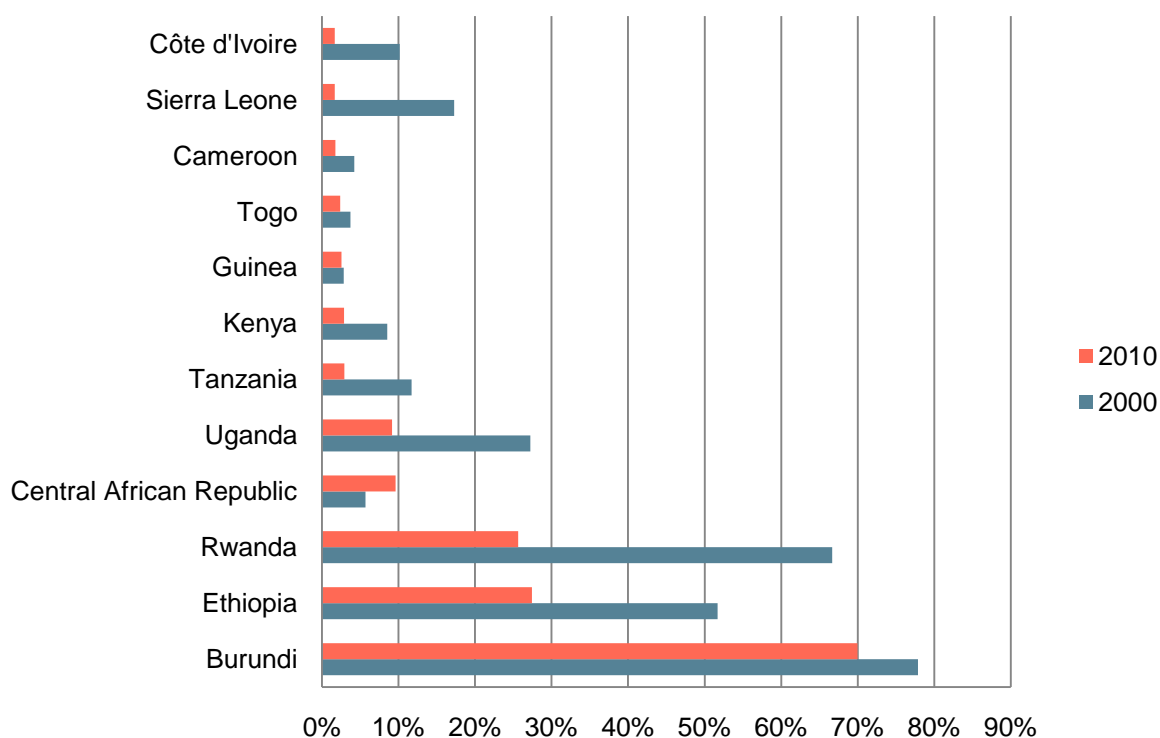
3. Cabe señalar que este informe proporcionará sólo información preliminar útil para evaluar la sostenibilidad del sector cafetero de África. Se revisará cuando se disponga de más información pertinente de los países. Se abarcarán los siguientes puntos:

- I. Dinámica de la producción africana de café
- II. Adopción de normas de sostenibilidad en África
- III. Conclusión

I. DINÁMICA DE LA PRODUCCIÓN AFRICANA DE CAFÉ

4. El cafeto es una planta indígena de África y fue en Etiopía donde se creó por primera vez la costumbre de tomar café. Las dos variedades botánicas, Arábica y Robusta, tuvieron su origen en África. El café Robusta se cultiva en altitudes menores que el café Arábica, que se cultiva en altitudes mayores y a menudo en suelos volcánicos. El café Arábica es más difícil y costoso de cultivar que el Robusta. En África el café es uno de los productos básicos más importantes, puesto que genera ingresos sustanciales para las comunidades rurales, contribuye a la lucha contra la pobreza extrema y es de importancia clave para lograr el primero de los Objetivos de Desarrollo del Milenio de las Naciones Unidas. Representa la fuente primordial de ingresos para más de 10 millones de familias en 25 países africanos productores de café. Algunos de esos países dependen del café como fuente principal de ingresos para su población rural y como fuente importante de ingresos de exportación. El café es de importancia vital para la entrada de divisas y representa además una proporción considerable de ingresos fiscales y producto interior bruto para una serie de países de África (Gráfico 1).

Gráfico 1: Porcentaje del café en el valor total de las exportaciones de todos los productos básicos

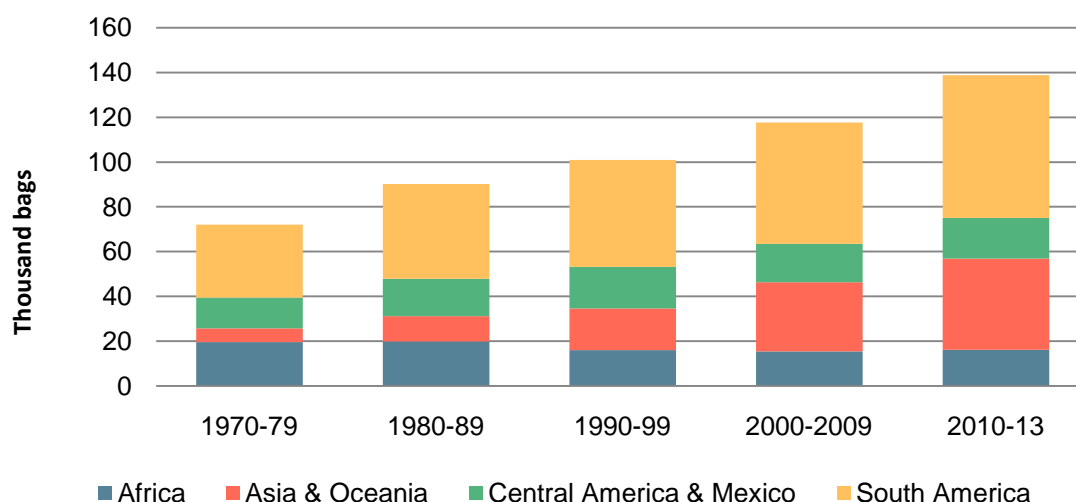


I.1 Producción de café en África

I.1.1 Tendencias actuales y en el pasado de la producción

5. África es la región que tiene la mayor cantidad de países productores de café: 25 frente a 11 en Asia y Oceanía, 12 en América Central y México y 8 en Sudamérica. La producción de África ha mostrado crecimiento negativo en los 43 últimos años, en los que descendió, de un volumen medio de 19,7 millones de sacos por año de cosecha en el período regulado por cuotas, a 15,7 millones en el de libre mercado. El porcentaje de producción mundial correspondiente a África descendió del 27,2% en la década de 1970 al 16%, por término medio, en la de 1990 y al 13,1% en la de 2000. A partir de 1990 el nivel de producción se estancó en general y la producción fue de menos de 19,6 millones de sacos al año (Gráfico 2). En el período de mercado regulado, muchos países africanos no sólo se beneficiaron de un mercado garantizado en la Unión Europea en el marco de los acuerdos de la Unión Europea y los Estados de África, el Caribe y el Pacífico (UE-ACP) y de precios garantizados para los productores, sino también de servicios de extensión frecuentes. El resultado fue una rápida expansión de las superficies plantadas con café y un aumento de la producción. Una serie de factores llevaron al posterior descenso en la producción. Ese descenso fue al principio atribuible a factores estructurales tales como el bajo rendimiento y el envejecimiento de los cafetos. Después vinieron los programas de liberalización económica que se aplicaron en la década de 1990. Desempeñaron también un papel en ese descenso los conflictos en la región que afectaron a algunos países. Se calcula que la producción en el año de cosecha 2013/14 fue de 16,3 millones de sacos. De esa cifra, se calculó que 10,2 millones de sacos serían producidos sólo por dos países (Etiopía y Uganda)¹.

Gráfico 2: Producción mundial (promedio)



¹ Las estadísticas de producción utilizadas en este estudio abarcan hasta noviembre de 2014.

6. Cuando se estudian los países por separado se observa que **Angola**, que representó por término medio el 5% de la producción mundial al año hasta mediados de la década de 1970, perdió su lugar entre los principales productores de la región, con una producción de tan sólo 35.000 sacos en 2013/14 frente a 4 millones de sacos en 1972/73. La **República Democrática del Congo** y **Madagascar** también sufrieron una pérdida considerable de porcentaje de mercado, con una producción respectiva de 327.000 y 522.000 sacos. No obstante, los programas de rehabilitación cafetera que se están llevando a cabo en esos países, en especial en Angola, podrían ayudar a cambiar por completo la tendencia al descenso. **Côte d'Ivoire** y **Camerún** son aún productores importantes, pero su producción sufrió un descenso considerable. En **Côte d'Ivoire** la producción descendió, de un promedio anual de más de 4 millones de sacos hasta 1989/90, a 2,7 millones de sacos en los 2000. Se calcula que la producción de ese país en el año de cosecha 2013/14 fue de 2,1 millones de sacos. **Camerún** produjo menos de un millón de sacos al año desde 2000, frente a 1,5 millones de sacos en las décadas de 1980 y 1990. Se calcula que su producción en el año de cosecha 2013/14 fue tan sólo de 315.000 sacos.

7. Se observó también un continuo descenso de la producción en **Kenya**, dado que la producción media desde 2000/01 descendió a menos de 800.000 sacos, frente a 1,5 millones de sacos entre 1970/71 y 1999/2000. Se calcula que en el año de cosecha 2013/14 la producción total de Kenya fue de 756.000 sacos. Hasta la década de 1980 el café fue la fuente principal de divisas extranjeras en ese país, pero después lo fueron el té, la horticultura y el turismo. **Tanzanía** es el cuarto país productor de café de África y su producción media al año fue de un poco menos de 800.000 sacos desde 2000. En el año de cosecha 2012/13 hubo una mejora considerable y se calcula que en ese año la producción fue de 1,1 millones de sacos, pero el nivel volvió a caer por debajo de 800.000 sacos en 2013/14.

8. El crecimiento más dinámico en la producción de África se observó en **Etiopía**, cuya tasa media de crecimiento al año fue del 2,7% en los últimos 43 años y aumentó al 5,5% a partir de 1990. La tendencia de la producción del país fue en general ascendente, a pesar de algunas interrupciones de tendencia descendente, y esa producción llegó a 6,6 millones de sacos en 2013/14. Etiopía es también excepcional en África en cuanto que tiene una fuerte cultura de consumo interno de café, que con frecuencia supone más de la mitad de la producción. En menor medida **Uganda** registró un crecimiento sostenido de su producción, con una media anual que fluctuó entre 2,7 y 2,9 millones de sacos a partir de la década de 1970. Su nivel de producción fue de más de 3 millones de sacos en los años de cosecha 2012/13 y 2013/14. El Cuadro 1 del Anexo muestra la producción media de cada país desde la década de 1970 y el Cuadro 2 del Anexo muestra el reciente desempeño empezando en 2010 y el orden de importancia mundial.

I.1.2 Principales características del cultivo de café

i) Superficie dedicada al café y número de agricultores

9. En casi todos los países africanos predominan en el cultivo de café las fincas pequeñas cuyo tamaño varía entre media hectárea y 10 hectáreas por finca². Las grandes plantaciones o fincas representan sólo una proporción minúscula. Malawi y Zambia son las excepciones, y el cultivo de café en esos países está dominado por fincas grandes. En Kenya las fincas grandes representan el 40% de la producción total. Se calcula que el número total de cultivadores de café que participan directamente en actividades de producción en África es de entre 9 y 11 millones. Esta cifra podría diferir de la que dan otras fuentes, ya que depende de la definición estricta del concepto de agricultores individuales y hogares dedicados a la agricultura. Se calcula que el número total de hogares que participan en la actividad de cultivo de café es de 7 millones y que el tamaño medio de un hogar es de dos adultos (marido y mujer). En algunos casos tanto el marido como la esposa están registrados como cultivadores de café, pero en otros casos son sólo los hombres los que están considerados cultivadores de café. El Cuadro 3 del Anexo indica el número estimado de hogares dedicados a la agricultura y de superficies plantadas con café en cada país.

10. Con fines de comparación, el Cuadro 1 a continuación muestra un resumen del número estimado de cultivadores de café y trabajadores agrícolas en las cuatro regiones productoras de café y el porcentaje de población rural.

Cuadro 1: Número de agricultores y porcentaje medio de población rural

	Número de agricultores	Número de trabajadores	TOTAL	Porcentaje de población rural en la población total	Porcentaje de población rural que cultiva café
Total África (25 países)	10.847.432	78.037	10.925.469	64	53
Asia y Oceanía (11)	4.072.000	129.994	4.201.994	64	24
América Central y México (12)	585.866	2.036.960	2.622.826	28	12
Sudamérica (8)	1.479.000	810.500	2.289.500	32	11
TOTAL (56 países)	16.984.298	3.055.491	20.039.789		

11. Las pautas de superficie de tierra dedicada al café en África varían de país a país y de zona a zona dentro del mismo país. La superficie de tierra que se usa para café es considerable en zonas en que la elección de cultivos para exportación es limitada. En cambio en las zonas que ofrecen la posibilidad de hacer una importante diversificación de

² En algunos países, como por ejemplo Burundi, Malawi, Rwanda y Zimbabwe, las fincas cafeteras en pequeña escala pueden tener sólo 100 cafetos.

cultivos la superficie dedicada al café es menor. Cabe señalar que las decisiones clave acerca de cuestiones cafeteras en África las toman los hombres, dado que la mayoría de los hogares están encabezados por hombres. El resultado es que una familia formada por una pareja casada en la que tanto el hombre como la mujer cultivan café se considera en general como formada por un agricultor y no dos. No obstante es razonable calcular que el número de agricultores y trabajadores agrícolas contratados en África es de 10,9 millones de hombres y mujeres.

12. Otra importante característica del cultivo de café en África es el envejecimiento de la población. La edad media de los agricultores es de más de 60 años, a pesar de que en el continente predomina una enorme cantidad de jóvenes. La gente joven y educada no se dedica a la producción de café debido a la baja rentabilidad de ese cultivo.

ii) Sistemas de cultivo

13. Con pocas excepciones, las fincas en pequeña escala están en general poco desarrolladas por falta de equipamiento, lo que a su vez se debe a que la inversión de capital para aumentar la eficiencia es limitada. Muchos de esos agricultores en pequeña escala tienen otros cultivos para consumo y obtención de ingresos en efectivo. En muchos países, en especial en África Occidental, esos cultivos se manejaron con un sistema de explotación extensiva de insumos mínimos y bajo rendimiento. Este sistema de agricultura extensiva tuvo un efecto negativo en el medio ambiente, en términos de deforestación y uso del agua. Se usa en general mano de obra familiar para el mantenimiento de los cultivos, con ayuda en algunos casos de mano de obra contratada. En general en toda África se practica la agricultura mixta (cafetos intercalados con cultivos para consumo tales como bananas, judías, patatas y otros). La mayor parte de las plantaciones de café fueron establecidas hace varias décadas y tienen ya por término medio más de 30 años. No obstante, en algunos países se introdujo mejor material de plantación, en especial en países productores de África Oriental. Las instituciones de investigación cafetera facilitan material de plantación a los agricultores, pero, debido a que esas instituciones cuentan con recursos limitados, en algunos de los países no siempre se satisfacen las necesidades de los agricultores.

iii) Costos de producción

14. Es difícil calcular los costos de producción, dado que los agricultores en pequeña escala dependen de la mano de obra familiar y de vez en cuando de mano de obra contratada. La falta de anotación de gastos es también un factor restrictivo a la hora de calcular los costos de producción. En casi ninguno de los países los cultivadores de café

tienen sistemas estructurados de control de los costos de producción. No hay indicadores fiables para establecer criterios acerca del desempeño de los agricultores en los diversos factores que se usan habitualmente para calcular la competitividad económica. Los costos de producción comprenden tierra, agua, cafetos, fertilizantes, plaguicidas y mano de obra. Esos costos varían ampliamente de un país a otro debido a los diferentes sistemas de comercialización, infraestructura física (carreteras, transporte, etc.), titularidad de tierras y disponibilidad de crédito. La mano de obra y los fertilizantes son los factores más críticos para determinar los costos de producción. Debido a que tanto la mecanización como el uso de fertilizantes son poco comunes en África, los costos de mano de obra representan más del 70% del costo total de producción. Es más, en algunos países de África Oriental se está observando un cambio demográfico en cuanto que los agricultores en pequeña escala empiezan a usar mano de obra contratada para el manejo de sus fincas, lo que tradicionalmente se hizo con mano de obra familiar.

15. Los costos de producción de café Robusta suelen ser más bajos que los de Arábica debido a que el Arábica precisa más insumos y transformación en la preparación para el mercado. Además, los productores de Arábica usan más fertilizantes que los de Robusta. En África Oriental el uso de fertilizantes y plaguicidas exige un gasto medio de más de US\$600 por hectárea. El control de enfermedades representa más del 30% de ese costo. Los costos de producción son en general más bajos en las fincas pequeñas que en las fincas grandes. En Burundi, por ejemplo, el costo medio de producción para un agricultor que adopte buenas prácticas agrícolas (fertilizantes y mano de obra) varía entre 50,1 y 57,6 centavos de dólar EE UU por cafeto. El tamaño medio de una finca es de 100 cafetos.

I.2 Marco institucional del sector cafetero de África

16. Si bien hay casos específicos en cada país, las instituciones que forman parte de la cadena de valor cafetera comprenden organismos reguladores del sector público, organizaciones del sector privado (cooperativas, sindicatos de agricultores, elaboradores/exportadores), instituciones de investigación e instituciones de servicios de extensión.

I.2.1 Organismos reguladores del sector cafetero

17. Las reformas en el sector paraestatal que ocurrieron en el marco de los programas de reajuste estructural del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional llevaron al desmantelamiento de las juntas de comercialización y a la creación de organismos reguladores en una serie de países productores de África. Entre las principales responsabilidades de esas instituciones del sector público están concesión de licencias a los

exportadores, recaudación de impuestos, control de la calidad, servicios de información de precios, desarrollo del sector en conjunto y representación del sector en organizaciones internacionales y regionales del café. No obstante, y a pesar de la liberalización, algunos países siguen influenciando la comercialización interna y externa (por ejemplo, Côte d'Ivoire).

I.2.2 Instituciones de investigación y desarrollo cafetero

18. Los servicios de investigación cafetera empezaron en los tiempos coloniales en una serie de países de África. Sin embargo, los países productores del continente africano están aún considerados creadores marginales de nuevas tecnologías. El porcentaje que les corresponde en las iniciativas mundiales de investigación y desarrollo es diminuto en comparación con los países productores de Asia, América Central y Sudamérica. En general, los programas de investigación de las instituciones africanas sólo produjeron limitadas tecnologías o innovaciones. En tiempos recientes se registraron mejoras en algunas instituciones de investigación, como las de Côte d'Ivoire (CNRA), Etiopía (JARC), Kenya (CRF), Tanzania (TaCRI) y Uganda (NaCORRI). Esas instituciones de investigación lograron crear nuevo material de plantación de alto rendimiento y resistente a las enfermedades. No obstante, la adopción de ese material por los agricultores y su difusión han sido limitadas.

19. La transferencia de tecnología a los agricultores y la facilitación de adiestramiento y de otros servicios de asesoría agrícola están a cargo en general del gobierno por medio de organizaciones que prestan servicios de extensión o de instituciones de investigación. En todo caso, la labor de investigación y desarrollo tuvo poco impacto en el desarrollo socioeconómico y tecnológico del continente. Muchas instituciones de investigación sufren de escasez de fondos y de personal bien adiestrado. Además, la agricultura en algunos países como Angola, la República Democrática del Congo, Guinea Ecuatorial, Gabón y Nigeria estuvo tradicionalmente eclipsada por otros sectores más atractivos de la economía, tales como minería y extracción de petróleo.

I.2.3 Sector privado

20. Las reformas del sistema de comercialización del café llevaron a muchos exportadores e intermediarios al sector. El sector se organizó en asociaciones para mejorar el entorno comercial. Los agricultores se organizaron también en cooperativas y sindicatos, pero todas esas asociaciones son relativamente débiles en muchos países africanos. Como ocurrió en Uganda y en muchos otros países productores, el éxito que tuvieron al principio esas cooperativas se debilitó con la interferencia política y la mala administración. Kenya tiene una larga tradición de organizaciones de cultivadores de café debido a que a los agricultores se les exige por ley que formen sociedades cooperativas para manejar el negocio. En África Occidental las cooperativas son relativamente nuevas.

I.3 Organización del mercado

21. Desde la liberalización que empezó a principios de la década de 1990, la intervención estatal estuvo limitada a la regulación del sector y la función de comercialización la llevó a cabo el sector privado. No obstante, hay algunos países, como Côte d'Ivoire, en los que el gobierno sigue ejerciendo un control limitado de la comercialización mediante la imposición de precios mínimos garantizados para los productores y la aprobación de los precios de exportación que obtienen los exportadores (*Prix de déblocage*). En los países en que se aplica un sistema de libre mercado, los precios los dicta el mercado internacional y se transmiten localmente, o bien mediante un sistema de subasta (Etiopía, Kenya y Tanzania) o de ventas directas (Rwanda, Uganda, etc.). En Uganda y Rwanda el sector privado funciona libremente en el mercado interno y externo del café, mientras que existe algún nivel de control en el sistema de subasta de Etiopía, Kenya y Tanzania. En algunos países los agricultores en pequeña escala están organizados en cooperativas para comercializar mejor el café que producen, pero su capacidad está limitada por la baja inversión de capital en infraestructura y recursos financieros. Se observa una situación similar en países que tienen la tradición de un movimiento de cooperativas, tales como Kenya and Tanzania.

I.4 Financiación de la cosecha

22. A pesar de la importancia de la agricultura en la economía africana, su financiación ha estado marginalizada, puesto que lo tradicional fue siempre que el sector bancario no se inclinase a otorgar créditos a la agricultura debido a los riesgos inherentes auténticos y a los que se tenía la impresión de que había. En muchos países el sector agrícola recibe menos del 4% de financiación bancaria en comparación con los sectores secundario y terciario, que absorben más del 30% y del 60% respectivamente. Los agricultores en gran escala pueden en general obtener crédito u obtener financiación del sector bancario oficial con más facilidad que los agricultores en pequeña escala. Además, los bancos tienen menos interés en las operaciones relacionadas con la producción de cultivos y la ganadería que en las actividades comerciales. A partir de la liberalización se dismantelaron muchos bancos estatales de desarrollo y agricultura en una serie de países productores de café. En Kenya la Corporación de Financiación de la Agricultura, una corporación del sector público, solía ser el principal conducto que utilizaba el gobierno para otorgar crédito para la producción y el desarrollo de la agricultura. El gobierno estableció en 2006 un Fondo de Desarrollo Cafetero con el objetivo de facilitar a los agricultores crédito sostenible y asequible para insumos agrícolas, operaciones de cultivo para acelerar la producción de café de alta calidad y mejores ingresos para los agricultores. En la actualidad el Fondo se ha fusionado y convertido en un fondo amplio llamado el Fondo de los Productos Básicos.

I.5 Desempeño de las exportaciones africanas de café

23. El total de exportaciones efectuadas por los países exportadores de África descendió en las tres últimas décadas debido a niveles de producción en descenso en una serie de países (Gráfico 3). En las décadas de 1970, 1980 y 1990 África representó respectivamente, por término medio, el 31%, el 24,4% y el 19,1% del total de las exportaciones mundiales. Los tres mayores países exportadores de África hasta la fecha en esta década son Uganda (el 2,9% del total mundial y el 28,7% de África), Etiopía (2,7% y 26,4%) y Côte d'Ivoire (1,4% y 13,4%). En la década de 1970 el porcentaje mundial de esos tres países fue, respectivamente, el 4,9%, el 2,4% y el 7,1%. El valor de todas las exportaciones de café verde efectuadas por los países exportadores africanos fue de US\$1,8 miles de millones del valor total de US\$15,9 miles de millones en el año civil 2013, lo que representó el 11,4%, frente al 21% en 1990 (Gráfico 4).

Gráfico 3: Exportaciones de café de África

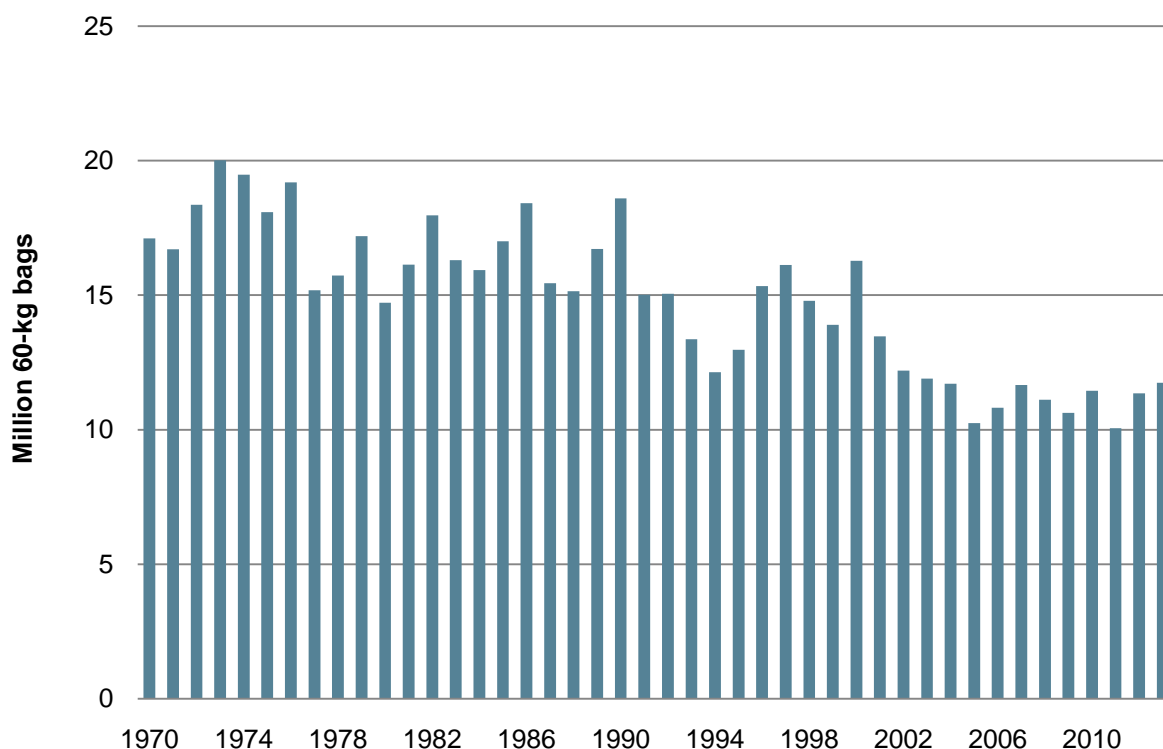
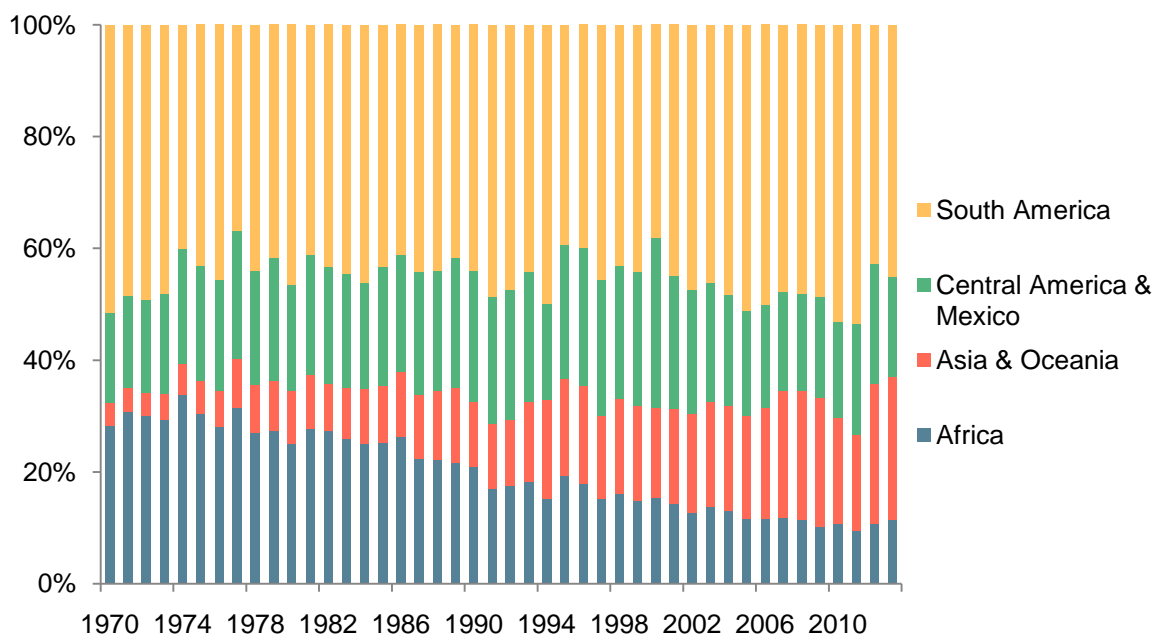


Gráfico 4: Porcentaje del valor de las exportaciones de café verde, por regiones



I.6 Consumo interno

24. Aunque no hay datos fiables de todos los países, los mercados internos de café están creciendo. Etiopía sigue siendo el principal país en términos de un consumo interno que fue de 3,6 millones de sacos en 2013/14, lo que representó el 71,6% del consumo interno total de África y el 8% de todos los países exportadores (Recuadro 1). En algunos otros países, como Camerún, Côte d'Ivoire, Kenya y Uganda, se registró recientemente un consumo interno en expansión. La República Centroafricana es un país productor pequeño, pero el consumo de café está generalizado entre la población rural y la urbana. Dado que la población en África está creciendo, hay un enorme potencial de aumentar el consumo interno. No obstante, ese potencial aún no se ha materializado, puesto que el consumo por habitante es todavía muy bajo, de 466 gr por término medio (Cuadro 4 del Anexo). Se espera que la mejora del nivel de vida de esa población creciente lleve a un aumento en el consumo de café, al igual que ocurre en los mercados emergentes.

Recuadro 1: Ceremonia etíope del café

Es prueba de la vigorosa y continuada tradición de consumo de café en Etiopía la conocida ceremonia del café de ese país: por tradición, cuando los amigos se reúnen, se tuestan granos de café en una cacerola sin tapar y se invita a los presentes a que inhalen el aroma de los granos tostados. Después de moler los granos en un mortero se prepara el café en una jarra. Se colocan las tazas en una bandeja y se echa el café en cada taza desde una altura considerable y en movimiento continuo. Las tazas se llenan hasta el borde, en un gesto que viene siendo como desear "plenitud de vida" a los invitados. Se sirve café tres veces y se espera que los invitados se queden durante toda la ceremonia. La última vez que se sirve se llama "baraka" o bendición. Mucha gente cree que esa ceremonia es una especie de terapia de grupo en la que se habla de los problemas en un ambiente relajado.

II. ADOPCIÓN DE CRITERIOS DE SOSTENIBILIDAD EN ÁFRICA

II.1 Indicadores de cultivo sostenible de café

25. La sostenibilidad en el sector cafetero se refiere a una forma de evaluar el bienestar de los cultivadores de café y tiene que ver con una buena política de conservación del medio ambiente y la promoción de igualdad social. Como se indicó en la introducción, un productor de café sostenible cumplirá objetivos ambientales y sociales a largo plazo si al mismo tiempo puede competir de forma eficaz con otros participantes en el mercado y conseguir precios que cubran sus costos de producción y le permitan tener un margen de ganancia aceptable. La sostenibilidad del sector cafetero depende, por tanto, de tres pilares, que son la sostenibilidad económica, la sostenibilidad ambiental y la sostenibilidad social. En el Cuadro 2 se resumen los indicadores de sostenibilidad que se evaluarán teniendo en cuenta esos tres pilares.

Cuadro 2: Indicadores de un sector cafetero sostenible

Indicadores económicos	Indicadores sociales	Indicadores ambientales
i) Ingresos adecuados para los agricultores	i) Igualdad de género en el cultivo de café	i) Adopción de buenas prácticas agrícolas
ii) Mejora de la productividad agrícola	ii) Mejora de las condiciones de vida	ii) Manejo que no dañe la fertilidad de los suelos
iii) Rentabilidad de la agricultura	iii) Condiciones adecuadas de trabajo en la agricultura	iii) Manejo integrado de plagas y enfermedades
iv) Acceso a mercados y transparencia	iv) Mejora del adiestramiento de los agricultores	iv) Manejo adecuado del agua
v) Producto de calidad y rastreabilidad	v) Seguridad alimentaria	v) Manejo de residuos
vi) Acceso a financiación	vi) Prácticas agrícolas sanas	vi) Conservación de la biodiversidad
vii) Actividades que generen ingresos diversificados	vii) Organizaciones eficaces de agricultores e impacto positivo en sus comunidades	vii) Protección de la tierra (bosque)

II.2 Logros de gran importancia en el cambio hacia un sector cafetero sostenible en África

26. Si se tienen en cuenta los principales indicadores de sostenibilidad, ¿dónde se sitúa el sector cafetero de África? Como se definió anteriormente, la agricultura sostenible es la producción eficiente de productos agrícolas inocuos y de alta calidad en una forma que proteja y mejore el entorno natural, las condiciones sociales y económicas de los agricultores, de sus empleados y de las comunidades locales, y proteja la salud y el bienestar de todas las especies que se producen.

II.2.1 Sostenibilidad económica

i) Ingresos adecuados para los agricultores

27. El precio que se paga a los cultivadores de café es el principal factor determinante de los ingresos que reciben, aunque el volumen de producción desempeña un papel importante. Cuando los precios caen por debajo de los costos marginales de producción se crea un círculo vicioso, puesto que los agricultores encontrarán difícil mantener sus fincas y eso llevará a más descensos de la producción y de los ingresos. El Cuadro 5 del Anexo indica los precios pagados a los cultivadores de café como porcentaje de los precios medios en los mercados de futuros.

28. Los datos de que se dispone con respecto al año civil 2013 indican que por término medio los productores de café Robusta recibieron más del 50% del precio en el mercado de futuros de Londres, en especial en Uganda (80,2%), Togo (78,8%), Camerún (78,7%) y Côte d'Ivoire (58,7%). Fue mucho menos en Angola, dado que en 2013 sólo se pagó a los agricultores el 37,2% del precio en el mercado de futuros de Londres frente al 51,7% en 2012. El precio que se pagó a los cultivadores de Arábica en el año civil 2013 representó en Camerún el 64% del precio en el mercado de futuros de Nueva York, en Etiopía el 58,7% y en Uganda el 54,1%. Se observaron ratios similares cuando se compararon los precios pagados a los cultivadores de café con el valor unitario de las exportaciones (Cuadro 6 del Anexo).

ii) Productividad agrícola

29. Dado que el precio de mercado de las exportaciones de café verde está fuera del control de los cultivadores de café, cabe esperar que el aumento en el rendimiento mitigue sus costos de producción y que ello contribuya a mejorar sus ingresos. El alto rendimiento es por tanto un factor importante en relación con la producción sostenible de café. No obstante, se observó una baja productividad en muchos países africanos (Cuadro 7 del Anexo).

30. El rendimiento medio es en general bajo en África y está incluso disminuyendo en algunos países. Oscila entre 0,1 y 0,8 toneladas por hectárea. Los cálculos de los años de cosecha 2010/11 a 2013/14 indican un promedio de 408,7 kg/ha. El rendimiento de las fincas grandes es ligeramente más alto. En general, la agricultura africana se caracteriza por una baja productividad debido al uso más bajo de fertilizantes. La falta de intensificación de la agricultura llevó a la expansión de la frontera agrícola y a la apertura de tierras menos favorables para cultivo. La limitada demanda de fertilizantes por parte de los agricultores en pequeña escala se debe también a que los precios de los fertilizantes son altos mientras que los precios en finca son relativamente bajos. Dicho de otro modo, el uso de productos químicos para la agricultura, como son los fertilizantes, es limitado debido al costo elevado que suponen esos insumos.

31. La producción africana se ha visto gravemente socavada por la continua dependencia de variedades de café anticuadas y con frecuencia improductivas ante la preponderancia generalizada de plagas y enfermedades, entre otras la roya del café, la broca del fruto del café, el perforador del tallo del cafeto, el chinche antestia y la enfermedad de marchitez del cafeto. La mayor parte de las variedades que se cultivan actualmente en los distintos países son susceptibles a la roya y a la broca del fruto del café. Cabe señalar, sin embargo, que la Fundación de Investigación Cafetera de Kenya creó recientemente una nueva variedad llamada "Batian" que tiene posibilidades de alto rendimiento y tolera también importantes enfermedades del café tales como la roya y la broca. Se están adoptando medidas positivas en una serie de países para mejorar la productividad mediante estrategias de desarrollo cafetero (Camerún, Côte d'Ivoire, Tanzania, Uganda, etc.). Se ha observado también que un número importante de agricultores y de asociaciones de agricultores se han beneficiado de programas de producción sostenible de café en países tales como Etiopía, Kenya, Rwanda, Tanzania y Uganda, pero, si se compara con el tamaño de las comunidades de agricultores, esas iniciativas abarcan una proporción minúscula de cultivadores de café.

iii) Acceso al mercado

32. La organización de los agricultores en grupos estructurados facilita el acceso al mercado y reduce los costos de transacción. Reduce también el costo de los insumos, ya que pueden hacerse compras en grupo a precios negociados. Muy pocos países exportadores de África tienen cooperativas bien estructuradas de productores que cuenten con la capacidad financiera y administrativa necesaria. A excepción de unos cuantos países que tienen abundante experiencia en el movimiento de cooperativas rurales, la mayor parte de las cooperativas o sociedades de productos primarios son débiles y precisan fortalecimiento. Se tienen noticias de que hay un pequeño número de asociaciones de agricultores que estableció conexiones con los mercados mediante programas de desarrollo apoyados por donantes y las ONG. Aunque es evidente que se han hecho progresos, el acceso a los mercados de las asociaciones de agricultores sigue siendo en general débil en casi todos los países productores de África.

iv) Acceso a financiación

33. Quedan muchos retos en la esfera de financiación, puesto que las tasas de interés son demasiado altas (20% a 28%) y el acceso a crédito de los agricultores en pequeña escala es limitado. Debido a lo imprevisible que es la producción por su elevada dependencia de factores exógenos, los préstamos de bancos comerciales son poco frecuentes en muchos países africanos. Las fincas grandes o comerciales tienen sus propios canales de

financiación, que son en general bancos comerciales. Los bancos prefieren otorgar crédito a otros sectores. No obstante, la concesión de crédito a los agricultores está relativamente bien desarrollada en Kenya por medio de sociedades cooperativas. La experiencia de crédito rural en muchos países del África Occidental acabó en fracaso debido a la cantidad considerable de impagos. A falta de facilidades de crédito, los agricultores en pequeña escala reducen al mínimo sus gastos disminuyendo la labranza o el manejo de plagas y enfermedades. En algunos países la mayoría de los cultivadores de café sigue dependiendo para la obtención de crédito de los prestamistas locales del pueblo. Esos prestamistas aplican tasas muy elevadas de intereses a las deudas, que se pagan con el suministro del café cosechado.

v) *Diversificación de actividades que generan ingresos*

34. Crear actividades agrícolas adicionales garantiza los ingresos de los cultivadores de café y eso lleva a una producción cafetera sostenible, puesto que los agricultores pueden manejar mejor los ciclos de bajos precios del café. La diversificación de cultivos tiene el propósito de ofrecer una elección más amplia entre una variedad de cultivos además del café, para expandir las actividades relacionadas con la producción de forma que comprendan diversos cultivos y también para aminorar el riesgo. En muchos países africanos el cultivo de café se hace conjuntamente con el de cultivos para consumo en la casa (Camerún, Côte d'Ivoire, Tanzania y Uganda). Cuando los agricultores en pequeña escala invierten en actividades tales como cría de ganado o de aves de corral, hay a menudo el riesgo de que se abandone el cultivo de café cuando los precios del café son bajos. En África Central y Occidental muchos agricultores han reemplazado el cultivo de café en sus fincas con el de caucho natural (Camerún y Côte d'Ivoire).

II.2.2 Sostenibilidad social

i) *Igualdad de género en la agricultura cafetera*

35. La igualdad de género en la agricultura es una cuestión compleja en el marco de la sociología africana. En general el que encabeza la casa es el marido, pero la esposa participa en todas las decisiones relacionadas con cuestiones familiares, incluida la agricultura. Una mujer soltera que sea cultivadora de café tiene los mismos derechos sobre las tierras que un hombre soltero. No obstante, hay algunas diferencias entre los países. En Togo el 85% de los cultivadores de café son hombres y el 15% son mujeres. Por encima de todo cabe señalar que, cuando se trata de parejas casadas, no está todavía clara la cuestión de la propiedad de tierras y fincas cafeteras por las mujeres, puesto que, si la pareja se divorcia, la mujer divorciada queda sin ningún derecho de propiedad en una serie de países.

ii) Mejora de las condiciones de vida

36. La mejora de las condiciones de vida de los cultivadores de café y los trabajadores contratados ha sido incluida en las estrategias de desarrollo cafetero de una serie de países de África. Se ha observado que las condiciones de vida de los cultivadores de café están mejor protegidas cuando los cultivadores están organizados en cooperativas que pueden movilizar recursos para desarrollar las comunidades en las que viven. Algunos países ya han hecho algunos avances positivos a ese respecto, pero el reto sigue siendo grande en otros.

iii) Condiciones adecuadas de trabajo: prácticas de producción sanas

37. En general se usa mano de obra contratada en fincas grandes que representan menos del 5% de las fincas cafeteras de África. Evaluar las condiciones de vida de los trabajadores contratados en las fincas pequeñas en cuanto a vivienda y educación es un reto. Todos los agricultores tienen derecho a recibir adiestramiento en buenas prácticas agrícolas, incluidas medidas de seguridad para proteger su salud.

iv) Mejor adiestramiento para los agricultores mediante la facilitación de servicios de extensión y de adiestramiento adecuado

38. Un reto serio en el cultivo de café en África es la facilitación de servicios de extensión a los agricultores en pequeña escala. En casi todos los países africanos los servicios de extensión son inadecuados o están mal equipados. Algunos países como Etiopía, Kenya, Rwanda, Tanzania y Uganda han hecho progresos considerables, pero el reto sigue existiendo, dado que la facilitación de servicios de extensión es un proceso continuo que exige importantes recursos financieros y humanos. Los gobiernos de muchos países ya no facilitan servicios de extensión y dejan que el sector privado llene ese vacío. Sin embargo, es necesario que haya medidas de colaboración entre el sector público y el privado para abordar esta cuestión de importancia crítica.

v) Organizaciones eficaces de agricultores y el impacto positivo que tienen en sus comunidades

39. Un número limitado de organizaciones de agricultores consiguió mejorar la infraestructura social de sus comunidades con la construcción de escuelas, centros de salud e incluso carreteras que ofrecen mejor acceso a las fincas. Sin embargo, esa clase de evolución positiva en zonas rurales es muy limitada y depende de programas financiados por donantes.

II.2.3 Sostenibilidad ambiental en el sector africano del café

40. En muchos países africanos la producción de café y otros cultivos comerciales tuvo efectos considerables en el medio ambiente en términos de deforestación y uso del agua. No obstante, ahora ya hay mucha más conciencia de que se deben adoptar prácticas agrícolas favorables al medio ambiente.

i) Adopción de buenas prácticas agrícolas

41. Es importante saber a este respecto si los cultivadores de café en África reciben servicios de extensión para mejorar sus prácticas agrícolas. Las prácticas básicas comprenden plantación, deshierbe, poda, arrope, medidas de control de erosión del suelo y fertilización. Como ya se mencionó, facilitar servicios de extensión a los agricultores se ha vuelto demasiado costoso desde que acabó la intervención estatal en casi todos los países de África.

ii) Manejo adecuado de la fertilidad del suelo (uso de fertilizantes no dañinos)

42. Las prácticas agronómicas en una serie de países africanos son escasas, dado que las principales prácticas de producción son deshierbe, poda y arrope. El uso de productos químicos para la agricultura, tales como fertilizantes, es limitado. El uso de fertilizantes en todos los países africanos, incluidos los países que no producen café, representa tan sólo el 1% del consumo mundial. Por término medio en África se usan 8 kg de fertilizante por hectárea. Sólo usan fertilizantes en la agricultura alrededor de 10 países, de entre un total de 58. Los principales usuarios de fertilizantes en la región (Egipto, Marruecos y Sudáfrica) no son países productores de café. Algunos países productores de café, tales como Camerún, Côte d'Ivoire, Etiopía, Kenya, Tanzania y Uganda, usan fertilizantes en el cultivo de café, pero sólo en una escala relativamente modesta si se compara con la situación en otras regiones productoras. La falta inherente de fertilidad, junto con la extracción generalizada de nutrientes del suelo, ha llevado a la ampliación de la frontera agrícola en África y al cultivo de suelos menos favorables. Cabe señalar, sin embargo, que Etiopía y Kenya representan un notable cambio con respecto a lo acostumbrado en el resto de los países productores de África, dado que esos dos países usan mucho más fertilizante al año. La mayor parte de los fertilizantes se usan en cultivos para consumo, en especial maíz. En Kenya el cultivo de café absorbe sólo el 5,5% del consumo total de fertilizantes al año.

iii) Manejo integrado plagas y enfermedades

43. El uso de fungicidas y plaguicidas sigue siendo la forma más eficaz de controlar las plagas y enfermedades del café, como indicó un estudio reciente que se realizó en cuatro países africanos (Kenya, Rwanda, Uganda y Zimbabwe) sobre el manejo de la roya del café.

iv) Manejo de las aguas residuales (beneficio por vía húmeda)

44. El beneficio por vía húmeda del café produce aguas residuales que pueden contaminar las fuentes del agua, afectar con ello al medio ambiente y aumentar los peligros para la salud de las comunidades, lo que supone un riesgo para la sostenibilidad del sector cafetero. Se observó en una serie de países africanos contaminación del agua procedente del beneficio del café en las instalaciones de lavado. Las aguas residuales de esas instalaciones de lavado corren cuesta abajo y van a dar a los arroyos o ríos, con lo que representan un considerable peligro para la salud de los agricultores y de sus familias. Otros efectos ecológicos provienen de los contaminantes orgánicos que desembocan en las vías fluviales y reducen los niveles de oxígeno de las plantas acuáticas y de la flora y fauna natural. Se precisan aún recursos adecuados para ayudar a una serie de países y de cooperativas a adoptar medidas correctivas.

v) Otros indicadores de prácticas favorables al medio ambiente

45. Se han puesto en práctica también en una serie de países muchos otros indicadores de producción sostenible de café. Entre esos indicadores figuran la protección de las tierras, el manejo de residuos y la conservación de la biodiversidad.

II.3 Oportunidades y retos para lograr un sector sostenible del café en África

II.3.1 Oportunidades

46. Hay potencial para que se produzcan considerables mejoras en una serie de esferas de la cadena de valor del café en África. Se ha observado en estos últimos años una cantidad cada vez mayor de iniciativas de sostenibilidad en apoyo de los agricultores en África. Una de esas iniciativas fueron las normas de certificación, que surgieron como un enfoque para promover normas económicas, sociales y ambientales en la producción y comercialización del café. Se ha sugerido que la certificación de cultivadores de café sería una estrategia útil para mejorar la posición de los agricultores en pequeña escala del sector. En la actualidad hay siete organismos que están relacionados especialmente con el sector cafetero de África Oriental y ofrecen certificación. Esos criterios de certificación proporcionan estrategias para aumentar la producción sostenible y el comercio responsable

de café. A pesar de la existencia de varias normas, todas ellas comparten el mismo objetivo de mejorar los medios de vida de los cultivadores de café y la sostenibilidad del sector. Se espera que mediante los programas de certificación los agricultores se beneficien del establecimiento de conexiones con los mercados como resultado de arreglos contractuales con los compradores y que ello lleve a que los agricultores sean menos vulnerables a la volatilidad de los precios y a que tengan una capacidad de negociación más fuerte.

47. Las cooperativas de agricultores tienen potencial para ofrecer una amplia variedad de funciones importantes al sector. Esas cooperativas podrían permitir que los agricultores hagan un fondo común de recursos para reducir los costos de insumos y producción, crear técnicas más eficientes, mejorar la transferencia de investigación y tecnología y llevar con eficacia los productos de sus miembros a los mercados. Se espera también que las cooperativas desempeñen un papel importante en el proceso de comercialización acortando la cadena de la oferta. Se espera lograr esto mediante interacción directa con los exportadores y elaboradores para reducir los costos de transacción y los riesgos de mercado. Las cooperativas o las asociaciones de agricultores se consideran también de importancia crucial para mejorar el volumen y la calidad del café y garantizar la fiabilidad de los agricultores en pequeña escala como abastecedores preferidos en la cadena de valor.

II.3.2 Retos

48. ¿Cómo está de lista África para tener un sector sostenible del café? Muchos agricultores aún no están convencidos de que sea posible conseguir altos rendimientos de forma rentable si se les obliga a seguir prácticas sostenibles. Aunque varias iniciativas han demostrado los posibles beneficios, llevará tiempo transformar la totalidad del sector cafetero de toda África para que cumpla normas internacionales de sostenibilidad. Dada la limitada capacidad de los proveedores de servicios de extensión, las organizaciones de productores de café (cooperativas o sindicatos) son el pilar más fuerte del sector de café sostenible de África. En los lugares en que el cultivo de café está dominado por agricultores en pequeña escala pobres, pueden usarse las cooperativas como instrumento para difundir prácticas agrícolas sostenibles o modelos de agricultura sostenible. Esto se demostró con éxito en Uganda en unas cuantas cooperativas, pero aún hay necesidad de abarcar a un número mayor de agricultores.

49. Si bien en algunos países se registraron resultados positivos en el cambio hacia la sostenibilidad, es preciso todavía abordar los retos específicos siguientes:

- Baja productividad y la consiguiente baja rentabilidad económica de la producción de café

- Vulnerabilidad de los agricultores con respecto a los bajos precios y bajos ingresos
- Escasa capacidad organizativa de los agricultores en pequeña escala
- Débil posición en el mercado de los agricultores en pequeña escala
- Falta de servicios de extensión, o servicios reducidos, para los agricultores en pequeña escala
- Escasa adopción de nuevas tecnologías

CONCLUSIÓN

50. Aunque se adoptaron muchas iniciativas en algunos países, son muchos los retos que quedan para lograr un sector cafetero sostenible en África. El principal es el de cómo conseguir que el sector cafetero de África pase de ser un sector de subsistencia a un sector emprendedor. Los agricultores necesitan una generación sostenible de ingresos y un medio de vida que ofrezca seguridad a largo plazo.

51. La productividad es todavía demasiado baja para que se pueda promover la producción sostenible de café en largos períodos de precios bajos. En muchos países africanos, el sector de la agricultura en pequeña escala consiste en un gran número de fincas pequeñas muy dispersas, a menudo poco accesibles y muy mal comunicadas. Además, dada la escasez de investigación y la falta de apoyo en servicios de extensión, ha sido lenta por parte de los agricultores de muchos países la adopción de buenas prácticas que podrían llevar a la alta calidad y productividad necesarias.

52. Por último, cabe señalar que los agricultores en pequeña escala, cuando sus ingresos disminuyen, se sienten tentados o forzados a limitar las prácticas que protegen la calidad del suelo. Además, la limitación de recursos lleva a que los servicios de apoyo reduzcan el adiestramiento básico que proporciona conocimiento del uso de insumos, del reciclaje de residuos orgánicos para producir fertilizantes y de especies biológicas que sean favorables al drenaje y la oxigenación del suelo. Esto supone un serio reto a la agricultura sostenible, dado que la dimensión humana de la sostenibilidad radica en la reducción de la pobreza y de la desigualdad, acceso a recursos, asistencia médica y educación. No obstante, deberán seguirse haciendo más esfuerzos para elevar el perfil del sector cafetero de África y conseguir que cumpla los criterios de sostenibilidad.

Cuadro 1: Producción media

País	1970s	1980s	1990s	2000s	2013/14*
Total África	19.629	19.888	16.078	15.381	16.275
Côte d'Ivoire	4.155	4.338	3.448	2.692	2.100
Etiopía	2.982	3.128	2.973	4.904	6.600
Uganda	2.692	2.724	2.811	2.924	3.600
Angola	2.199	278	65	33	35
Camerún	1.462	1.771	1.022	834	315
Congo, República Democrática del	1.306	1.610	1.019	383	350
Kenya	1.286	1.726	1.377	766	750
Madagascar	1.103	1.092	780	490	571
Tanzanía	856	875	779	793	799
Rwanda	376	583	347	314	246
Burundi	373	526	476	312	161
República Centroafricana	180	271	173	68	25
Togo	155	251	223	143	100
Sierra Leona	135	163	47	53	70
Liberia	111	106	6	9	10
Guinea	56	86	168	397	400
Nigeria	49	29	46	48	42
Ghana	46	12	51	29	60
Zimbabwe	46	163	136	74	7
Congo, República del	33	35	5	3	3
Benin	18	33	0	0	0
Gabón	7	25	3	1	1
Malawi	3	47	84	33	21
Guinea Ecuatorial	0	9	2	0	0
Zambia	0	7	35	81	8

* Cálculo estimativo

En miles de sacos de 60 kg

Cuadro 2: Producción media en la década de 2010 y orden de importancia mundial

	2010s	% Porcentajes	
Mundo	138.821		
Sudamérica	63.778	45,94%	
Asia y Oceanía	40.696	29,32%	
América Central y México	18.204	13,11%	
África	16.143	11,63%	
País		% Porcentajes	Ranking mundial
Etiopía	6.783	4,89%	5
Uganda	3.330	2,40%	11
Côte d'Ivoire	1.753	1,26%	13
Tanzania	825	0,59%	18
Kenya	756	0,54%	20
Madagascar	556	0,40%	22
Camerún	440	0,32%	25
Guinea	374	0,27%	26
Congo, República Democrática del	336	0,24%	28
Burundi	281	0,20%	29
Rwanda	270	0,19%	30
Togo	125	0,09%	34
República Centroafricana	65	0,05%	37
Sierra Leona	61	0,04%	38
Ghana	58	0,04%	39
Nigeria	43	0,03%	41
Angola	33	0,02%	43
Malawi	22	0,02%	44
Liberia	10	0,01%	48
Zambia	10	0,01%	49
Zimbabwe	8	0,01%	50
Congo, República del	3	0,00%	51
Gabón	1	0,00%	54
Benin	0	0,00%	55
Guinea Ecuatorial	0	0,00%	56

Cuadro 4: Consumo interno y población de África

	Población total (miles)	Consumo interno en 2013/14 (toneladas)	Consumo por habitante (kg)	Porcentaje del consumo total en África
Países productores de África	656.133	305.580	0.466	100,00%
Angola	20.609	1.800	0.087	0,59%
Uganda	32.939	8.400	0.255	2,75%
Côte d'Ivoire	21.395	19.020	0.889	6,22%
Etiopía	84.321	219.000	2.597	71,67%
Camerún	19.406	4.140	0.213	1,35%
Congo, República Democrática del	65.966	12.000	0.182	3,93%
Madagascar	20.696	28.020	1.354	9,17%
Kenya	38.610	3.000	0.078	0,98%
Tanzanía	43.188	2.820	0.065	0,92%
Burundi	10.200	120	0.012	0,04%
Togo	6.191	120	0.019	0,00%
Rwanda	10.718	60	0.006	0,02%
República Centroafricana	5.000	480	0.096	0,16%
Sierra Leona	5.400	300	0.056	0,10%
Guinea	10.537	120	0.011	0,04%
Ghana	24.223	120	0.005	0,04%
Liberia	3.477	300	0.086	0,10%
Nigeria	177.500	2.400	0.014	0,79%
Congo, República del	4.043	180	0.045	0,06%
Benin	10.300	0	0.000	0,00%
Gabón	1.505	0	0.000	0,00%
Malawi	13.102	60	0.005	0,02%
Guinea Ecuatorial	700	0	0.000	0,00%
Zambia	13.046	0	0.000	0,00%
Zimbabwe	13.061	240	0.018	0,08%

**Cuadro 5: Precios pagados a los cultivadores de café como porcentaje de los precios en los mercados de futuros
Café Arábica**

	Burundi	Camerún	Etiopía	Kenya	Madagascar	Malawi	Rwanda	Tanzanía	Uganda	Zambia
1990	61,9%	34,4%	65,1%	64,6%	n.a.	90,5%	79,1%	43,5%	16,3%	95,7%
1991	61,7%	31,7%	76,5%	56,8%	n.a.	79,6%	56,5%	55,5%	33,2%	78,9%
1992	86,9%	42,2%	89,8%	42,5%	n.a.	71,4%	71,8%	72,1%	29,3%	51,3%
1993	81,7%	32,6%	86,5%	66,8%	n.a.	80,4%	63,4%	53,7%	35,1%	76,4%
1994	41,6%	60,5%	75,1%	104,6%	n.a.	63,3%	33,9%	42,6%	42,0%	60,5%
1995	38,9%	58,6%	79,0%	96,3%	60,0%	86,1%	37,7%	59,6%	46,8%	47,6%
1996	46,8%	72,8%	60,9%	99,0%	85,2%	86,0%	49,9%	56,3%	47,7%	73,3%
1997	32,4%	26,8%	55,8%	112,9%	36,0%	66,7%	34,6%	72,7%	48,7%	74,8%
1998	41,4%	52,9%	72,8%	142,5%	39,9%	80,4%	44,1%	71,8%	56,5%	103,6%
1999	43,7%	83,0%	61,6%	98,8%	40,8%	72,9%	42,6%	61,9%	40,7%	112,4%
2000	39,5%	35,1%	59,7%	77,2%	164,8%	60,9%	36,0%	57,4%	41,3%	97,1%
2001	54,7%	32,4%	74,4%	117,9%	109,7%	78,9%	39,5%	59,2%	45,4%	111,7%
2002	51,2%	43,1%	47,1%	118,7%	127,2%	69,8%	31,4%	45,5%	46,8%	105,2%
2003	38,1%	54,1%	53,0%	63,0%	132,7%	60,7%	38,1%	38,0%	44,6%	81,2%
2004	34,4%	n,a	61,4%	89,3%	58,9%	65,0%	37,0%	33,2%	46,8%	81,0%
2005	38,5%	n,a	57,7%	n.a.	45,6%	75,2%	41,5%	39,2%	51,9%	78,3%
2006	56,5%	n,a	51,9%	n.a.	n.a.	75,3%	n.a.	38,1%	49,3%	89,2%
2007	66,0%	65,8%	57,3%	n.a.	n.a.	66,0%	n.a.	49,1%	53,4%	87,4%
2008	63,2%	58,0%	52,6%	n.a.	n.a.	55,9%	n.a.	46,4%	53,7%	92,8%
2009	66,7%	51,4%	60,0%	n.a.	n.a.	71,1%	n.a.	n.a.	47,2%	90,8%
2010	51,9%	n,a	51,7%	n.a.	n.a.	58,3%	n.a.	n.a.	52,8%	72,7%
2011	n,a	n,a	56,7%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	57,4%	33,1%
2012	n,a	n,a	57,4%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	51,2%	n.a.
2013	n,a	64,0%	58,7%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	54,1%	n.a.

n.a.: No disponible

**Cuadro 5: Precios pagados a los cultivadores de café
como porcentaje de los precios en los mercados de futuros Café Robusta**

	Angola	Camerún	República Centroafricana	Côte d'Ivoire	Gabón	Madagascar	Tanzanía	Togo	Uganda
1990	171,2%	56,6%	73,5%	66,8%	86,8%	64,9%	34,0%	58,4%	15,1%
1991	204,6%	56,2%	82,3%	72,5%	97,9%	51,1%	38,4%	64,3%	26,6%
1992	117,2%	63,3%	88,5%	82,9%	134,4%	59,0%	38,7%	77,8%	23,4%
1993	25,2%	36,9%	50,7%	58,7%	102,0%	76,9%	25,2%	48,0%	30,4%
1994	n.a.	26,4%	28,9%	26,3%	24,5%	38,9%	21,2%	23,0%	41,0%
1995	n.a.	44,0%	48,3%	50,2%	34,6%	49,6%	37,7%	51,9%	50,5%
1996	n.a.	68,5%	60,5%	77,4%	53,6%	81,9%	43,2%	84,0%	50,2%
1997	n.a.	51,9%	51,1%	52,4%	50,5%	66,0%	123,3%	59,8%	55,3%
1998	n.a.	47,7%	49,6%	52,5%	65,8%	63,2%	36,9%	65,4%	57,4%
1999	n.a.	48,9%	46,4%	60,6%	92,1%	59,4%	36,7%	67,5%	56,6%
2000	129,0%	75,9%	45,6%	59,5%	127,4%	271,8%	38,1%	57,1%	50,2%
2001	77,8%	88,3%	55,3%	0,0%	200,4%	216,0%	21,8%	64,0%	45,8%
2002	41,4%	62,0%	46,1%	34,6%	172,3%	215,2%	16,6%	70,6%	49,2%
2003	19,4%	65,3%	52,9%	51,9%	n.a.	163,9%	19,7%	66,7%	60,4%
2004	30,2%	n.a.	61,4%	44,9%	n.a.	60,1%	23,0%	66,7%	80,3%
2005	22,3%	n.a.	n.a.	24,0%	n.a.	64,6%	30,5%	59,6%	87,2%
2006	21,7%	n.a.	n.a.	46,8%	n.a.	69,8%	35,9%	74,8%	78,7%
2007	45,9%	70,2%	57,7%	41,8%	n.a.	88,6%	27,2%	72,2%	71,1%
2008	43,5%	54,1%	47,0%	53,4%	n.a.	n.a.	36,3%	79,2%	73,2%
2009	59,3%	55,8%	64,4%	55,4%	n.a.	n.a.	n.a.	66,1%	72,4%
2010	61,7%	n.a.	71,4%	31,3%	n.a.	n.a.	n.a.	58,8%	77,3%
2011	47,7%	n.a.	71,8%	28,1%	n.a.	n.a.	n.a.	73,2%	72,6%
2012	51,7%	n.a.	74,8%	50,4%	n.a.	n.a.	n.a.	74,6%	78,2%
2013	37,1%	78,7%	n.a.	67,4%	n.a.	n.a.	n.a.	78,8%	80,2%

n.a.: No disponible

**Cuadro 6: Precios pagados a los cultivadores de café
como porcentaje del valor unitario de las exportaciones
Cultivadores de Arábica**

	Burundi	Camerún	Etiopía	Kenya	Malawi	Rwanda	Tanzanía	Uganda	Zambia
1990	74,2%	47,9%	66,2%	76,4%	114,9%	92,4%	61,4%	19,9%	112,6%
1991	69,4%	43,3%	65,7%	55,8%	99,9%	66,5%	68,5%	40,1%	85,9%
1992	104,3%	60,0%	55,8%	35,3%	104,9%	91,7%	83,8%	38,4%	54,5%
1993	76,0%	52,7%	73,7%	35,1%	93,2%	69,6%	58,1%	45,1%	64,6%
1994	40,5%	143,0%	87,0%	123,4%	98,7%	33,7%	59,2%	57,5%	59,3%
1995	43,2%	94,1%	71,4%	83,8%	92,1%	48,0%	60,1%	56,0%	56,0%
1996	54,8%	95,0%	59,2%	93,2%	99,1%	67,4%	59,5%	63,8%	74,2%
1997	49,3%	42,7%	62,0%	93,2%	97,1%	38,2%	90,1%	67,5%	79,0%
1998	48,8%	58,1%	61,6%	92,0%	98,2%	52,8%	64,3%	73,7%	85,6%
1999	60,2%	101,0%	59,8%	80,4%	105,7%	45,8%	60,1%	65,2%	93,6%
2000	56,4%	43,4%	58,9%	86,8%	102,8%	34,5%	64,4%	64,7%	93,4%
2001	63,3%	31,7%	56,5%	103,1%	96,5%	25,5%	56,3%	68,8%	99,4%
2002	67,3%	32,7%	45,2%	86,2%	102,9%	48,5%	44,6%	69,5%	96,8%
2003	60,8%	39,6%	58,8%	53,9%	79,2%	53,7%	41,4%	73,6%	97,6%
2004	41,1%	n.a.	70,7%	61,7%	96,6%	54,4%	38,3%	72,4%	94,4%
2005	50,8%	n.a.	60,7%	n.a.	95,4%	56,6%	43,9%	67,0%	93,3%
2006	64,1%	n.a.	54,7%	n.a.	90,1%	n.a.	39,3%	65,1%	96,2%
2007	91,8%	83,7%	59,5%	n.a.	80,6%	n.a.	54,8%	71,7%	94,8%
2008	76,0%	64,9%	50,3%	n.a.	84,9%	n.a.	48,3%	67,2%	100,7%
2009	83,0%	62,8%	59,6%	n.a.	79,2%	n.a.	n.a.	64,1%	82,6%
2010	49,5%	n.a.	58,8%	n.a.	54,9%	n.a.	n.a.	73,1%	77,4%
2011	n.a.	n.a.	62,6%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	78,9%	40,0%
2012	n.a.	n.a.	51,7%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	65,6%	n.a.
2013	n.a.	71,9%	47,8%	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	69,1%	n.a.

n.a.: No disponible

**Cuadro 6: Precios pagados a los cultivadores de café como porcentaje del valor unitario de las exportaciones
Cultivadores de Robusta**

	Angola	Camerún	CAR	Côte d'Ivoire	Gabón	Tanzanía	Togo	Uganda
1990	209,1%	61,4%	93,9%	63,5%	135,8%	39,2%	52,0%	17,5%
1991	234,7%	58,3%	92,9%	75,2%	141,2%	41,4%	64,3%	29,6%
1992	137,7%	69,6%	104,9%	101,8%	189,3%	44,9%	68,8%	25,5%
1993	28,5%	54,0%	87,6%	78,2%	176,3%	28,0%	62,2%	36,1%
1994	n.a.	62,3%	60,1%	50,9%	39,0%	24,5%	62,7%	59,0%
1995	n.a.	55,4%	64,9%	50,6%	69,2%	38,1%	81,3%	59,0%
1996	n.a.	71,3%	78,2%	76,4%	80,6%	43,6%	74,9%	59,7%
1997	n.a.	77,7%	55,5%	69,6%	n.a.	137,6%	73,2%	68,8%
1998	n.a.	56,4%	60,3%	62,0%	91,9%	37,7%	81,3%	68,3%
1999	n.a.	54,2%	53,8%	61,6%	132,3%	34,9%	72,9%	69,0%
2000	125,6%	67,6%	53,5%	57,4%	169,6%	33,0%	63,4%	61,5%
2001	59,5%	63,2%	65,4%	0,0%	263,8%	15,4%	62,1%	51,3%
2002	4,6%	35,2%	84,1%	35,2%	128,8%	15,9%	67,1%	64,6%
2003	17,4%	41,0%	64,6%	51,2%	n.a.	21,0%	69,8%	71,2%
2004	28,2%	n.a.	68,2%	41,5%	n.a.	15,2%	67,4%	86,5%
2005	23,8%	n.a.	n.a.	25,1%	n.a.	30,1%	67,3%	90,0%
2006	22,1%	n.a.	n.a.	46,2%	n.a.	43,1%	81,0%	79,8%
2007	45,2%	82,1%	53,9%	41,7%	n.a.	33,4%	83,1%	78,6%
2008	37,3%	57,2%	39,8%	51,4%	n.a.	45,7%	83,1%	81,0%
2009	45,4%	64,2%	56,9%	53,9%	n.a.	n.a.	64,5%	78,1%
2010	51,5%	n.a.	74,1%	33,2%	n.a.	n.a.	72,7%	83,7%
2011	52,2%	n.a.	106,2%	27,5%	n.a.	n.a.	75,9%	80,2%
2012	50,3%	n.a.	114,7%	50,0%	n.a.	n.a.	79,9%	79,2%
2013	35,3%	81,4%	0,0%	62,8%	n.a.	n.a.	74,8%	81,2%

n.a.: No disponible

**Cuadro 7: Productividad de las fincas cafeteras en África
(promedios de los años de cosecha 2010/11 a 2013/14)**

	Producción media		Superficie media (Hectáreas)	Rendimiento (kg/ha)
	(Miles de sacos de 60 kg)	(Toneladas)		
África	16.143	968.573	2.370.184	408.65
Etiopía	6.783	406.977	509.000	800
Uganda	3.330	199.771	282.284	708
Côte d'Ivoire	1.753	105.206	360.000	292
Tanzanía	825	49.484	229.000	216
Kenya	756	45.355	110.000	412
Madagascar	556	33.367	150.000	222
Camerún	440	26.372	120.000	220
Guinea	374	22.469	46.000	488
Congo, República Democrática del	336	20.186	200.000	101
Burundi	281	16.864	60.000	281
Rwanda	270	16.181	42.000	385
Togo	125	7.506	40.000	188
República Centroafricana	65	3.921	38.000	103
Sierra Leona	61	3.679	15.000	245
Ghana	58	3.497	15.000	233
Nigeria	43	2.575	50.000	51
Angola	33	1.971	52.200	38
Malawi	22	1.292	7.000	185
Liberia	10	612	2.000	306
Zambia	10	576	9.000	64
Zimbabwe	8	498	8.000	62
Congo, República del	3	180	8.000	23
Gabón	1	35	1.500	24
Benin	0	0	15.000	0
Guinea Ecuatorial	0	0	1.200	0